



LATVIJAS

BRĪDINĀJUMS!!! Izlasiet instrukcijas PIRMS uzklāšanas; tas attiecas arī uz dekoratoriem un profesionāļiem. Rūpīgi pārbaudiet materiālu PIRMS uzklāšanas, lai noteiktu, vai tājā nav defekti. Kad tas ir uzklāts sienai, jūsu atgriešanas tiesības var nebūt spēkā. Netie pieņemta nekāda atbildība par uzlādīšanai val nojēmšanas izmaksām.

1 Sienai jābūt tīrai, sausai, gludai, bez netūriem un putekļiem. Ja tā ir tikko krāsota vai apmesta, pirms uzklāšanas pagaidet 4–6 nedēļas, jo tām var nesavienoties pareizi. Ja tā ir krāsota ar zīda (spīdīgu) krāsu, tā vispirms ir jāpāradāja ar smilšpapīru. Mēs iesakām pirms uzklāšanas lietot tapešu grunts. 2 Atzīmējiet sienas, izmantojot zīmuli un līmenprādi, lai nodrošinātu, ka loknes tiek uzklātas taisni. 3 Sajaucti tapešu pastu, iebieriet pulveri uzkāsta ūdeni. Samaisiet un atstājet 15 minūtes. Pirms lietošanas samaisiet. 4 **Standarta papīrs (zila aizmugure):** vienmērīgi uzklājiet plānu pastas kārtu uz loknes aizmugures. Gaidiet 3 minūtes, lai tā iestūks, un tad neizkavojties uzklājiet sienai. 4 **Neautīs (fīzelīns) papīrs (balta aizmugure):** uzklājiet pastu sienai. Izsmērījiet plānu, vienmērīgi slāni uz sienas ar otu vai rullīti vēlā, tā koks uzklājiet loksnē. Neapsprājet visu sienu uzreiz, jo pasta var nožūt pirms visu lokšņu uzklāšanas. Uzklājiet loksnē uz sienas. 5 Mēs iesakām izmantojot 2 cīlveku lokšņu centrēšanai. Esiet piesardzīgi, lai nespālētu un nesaburputu papīri. NESALOCET papīra loksnēs pastu uzklāšanas. 6 Kad loksnē ir uzklāta, uzmanīgi to izlīdziniet ar gumiņas rullīti, lai novērstu gaisa burbulus. Uzklājiet parējās loksnēs, saskanojot attēlu. 7 Ja nepieciešams, nojēmet lieko pastu ar samērītu drānu, neizdarot pārmērīgu spiedienu uz papīri. 8 Laijujiet nožūt pastāvīgā ~20 °C temperatūrā 24 stundas. **Svarīgi:** aizveriet logus un durvis un izslēdziet gaismēšanu/ventilāciju, lai nepieļautu caurvēju, jo pārāk ātra nožūšana var radīt lokšņu deformāciju un/vai plašāšanu. 9 Pēc nožūšanas nogrieziet liekās daļas ar ASU nazi un lineālu. **Brīdinājums:** ja papīrs ir slēpjīgs, iespējama saplīšana

SLOVENSKÝ

UPOZORNENIE!!! PRED montážou si prečítajte pokyny a to AJ v prípade, že ste tapetári alebo iní odborníci. PRED montážou starostlivo skontrolujte výrobok kvôli kazom a chybám. Po aplikácii na stenu môže vaše právo vrátiť zakúpený výrobok zaniknúť. Neberieme zodpovednosť za náklady spojené s nalepením alebo odstránením tapety.

1 Stena by mala byť čistá, suchá, hladká a bez nečistôt. Ak je čerstvá natretá alebo omietnutá, počkajte s maľovaním 4 – 6 týždňov. V opačnom prípade by sa lepidlo nemuselo správne prilepiť. Ak je stena namaľovaná hodvábou (lesklou) farbou, musíte ju najskôr zdrsniť šmirglovým papierom. Pred nalepením tapety odporúčame použiť podkladový penetráčny náter. 2 Označte si steny pomocou ceruzky a vodováhy, aby ste zabezpečili, že pásy nalepte rovno. 3 Zmiešajte pastu na tapety. Nasypejte prások do studenej vody. Zmiešajte a nechajte 15 minút odstáť. Pred použitím znamia zmiešajte. 4 **Standardný papier (s modrým pozadím):** Naneste tenkú vrstvu pasty rovnomenne na zadnú stranu pásu. Počkajte 3 minuty, aby vysádka a potom pás ihneď nalepte na stenu. 4 **Vlysový papier (s bielym pozadím):** Nanešte pastu na stenu. Natrite štetcom alebo valčekom tenkú rovnomennú vrstvu na miesto na stene, kam chceš umiestniť pás. Nenanášajte pastu naraz na celú stenu, pretože by pasta pred prilepením všetkých pásov mohla vyschnúť. Prilepte pás na stenu. 5 Odporúčame pracovať vo dvojici, aby ste pásy umiestnili presne. Dajte pozor, aby nedôjde k trhaniu či zvlneniu papiera. Pásy pred ich prilepením NESKLADAJTE. 6 Pri nalepení pozorne vyrovnajte pás pomocou gumového valca a odstráňte tak vzduchové bublinky. Zvýšené pásy nalepte so ohľadom na celkový obraz. 7 Odporúčame nalepenie v tomto poradí. V prípade potreby odstráňte prebytočnú pastu miernie navlhčenou handričkou. Dávajte pri tom pozor, aby ste nevyvájali na papier nadmerný tlak. 8 Nechajte tapety vyschnúť pri konštantnej teplote asi 20 °C po dobu 24 hodín. **Dôležité:** Vyprite klimatizáciu, zatvorite okná, dvere a ventilačné otvory. Je dôležité, aby ste sa vylíhli prieču. Prilís rýchle sušenie by mohlo spôsobiť deformáciu alebo prasknutie pásov. 9 Po vysušení zastráhnite výčnievajúce časti pomocou pravítka a OSTRÉHO noža. **Upozornenie:** Ak je papier mokrý, môže dôjsť k odtrhnutiu kusa tapety. **Ispojíma:** Jei popierius drégnas, jis gal jplysti.



Producer and products are certified by:

Consalnet z.o.o., Polen, 67-300 Szprotawa, ul.Sosnowa 4, Wiechlice 48 68 376 09 91
info@consalnet.com © Copyright 2015 Consalnet z.o.o. All Rights Reserved.

Leistungserklärung NR LE 001 gemäß DIN EN 15102

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Vinylchlorid (VCM) Freisetzung	Anforderungen erfüllt	EN 15102:2007+A1:2011 EN 15102:2007+A1:2011
Brandverhalten	C-s1/d0	EN 15102:2007+A1:2011 EN 15102:2007+A1:2011

ROMANA

ATENȚIE!!! Trebuie să citiți instrucțiunile ÎNAINTE de instalare, INCLUSIV cele ale deco-ratorilor sau profesioniștilor. Verificați cu atenție produsul ÎNAINTEA instalării, de eventuale defecțiuni sau erori. Odată aplicat pe perete, dreptul dumneavoastră de returnare poate fi anulat. Nu ne revine nicio obligație legată de instalarea sau îndepărțarea produsului.

1 Peretele trebuie să fie curat, uscat, neted fără urme de praf sau murdarie. Dacă este proaspăt varuit, asteptați 4-6 săptămâni înainte de montarea fototapetului. Dacă peretele este vopsit cu vopsea lucioasă, acesta se va curata cu un smirghel. Peretele trebuie amorsat înainte de aplicarea fototapetului. 2 Cu ajutorul unui creion și bolboacă, marcată pe perete spațiul unde veți monta fototapetul astfel încât să va asigura că piesele fototapetului vor fi aplicate drept. 3 Preparați adezivul presarcând pudra în apa rece și amestecând. Se lasă 15 minute pentru a se încheia. Înainte de folosire se amesteca bine. 4 **Fototapet din hartie (suport albastru):** Aplicați un strat subțire de adeziv, uniform, pe spatele fototapetului. Asteptați 3 minute pentru a fi absorbit și apoi aplicati-l pe perete, numai pe suprafața unde urmează să montați fasia de tapet. Nu aplicați adezivul pe tot peretele pentru ca se poate usca înainte de montarea tuturor fasilor. Apoi lipiți fasia de tapet. 5 Dupa aplicarea fasiei de fototapet, netezăți cu atenție cu o rolă de cauciuc sau spatulă pentru a elmina bulele de aer. Montați si restul fasilor astfel încât să potrivă modelul. 6 Recomandăm ca montajul să fie facut de catre 2 persoane, astfel încât fasile să fie aplicate corect, și să evitați indoirea sau ruperea harti. Atenție! Nu îndoiți hartia înainte de lipire! 7 Îndepărtați surplusul de adeziv (dacă este cazul) cu o carpu umedă, având grija să nu apasea prea tare hartia. 8 Lasați să se usuze la temperatură constantă de circa 20 grade C, timp de 24 h. Atenție! Închideți ușile și ferestrele și opriți aparatul de aer condiționat pentru a evita uscarea prea rapidă a dezlipirea fototapetului. 9 Dupa ce se-a uscat, tătări drept excesul de hartie cu ajutorul unui cutter bine ascuns. Daca este umedă, hartia se poate rupe în timpul tăierii.

ČEŠTINA

VAROVÁNÍ!!! Pokyny si musíte přečíst PŘED instalací, a to VČETNĚ tapetářů a profesionálů. PŘED instalací pečlivě zkонтrolujte vady a chyby na produktu. Na nalepení na stěnu můžete přijít o právo na vrácení. Za náklady na instalaci a odstranění produktu není přijímána žádána odpovědnost.

1 Zed musí být čistá, suchá, a bez špiní a prachu. Je-li čerstvě natřená nebo omietnutá, počkejte před instalací 4-6 týdnů, jinak se lepidlo nemusí správně spojit. Je-li zed natřená hedvábným (lesklým) náterem, je třeba ji nejprve zdrsnit skelným papírem. Před instalací doporučujeme použít podkladový náter na tapety. 2 Označte si zdi tužkou a libélou, aby byly průhly tapety nalepeny rovně. 3 Namíchejte tapetovou pastu, rozprášte prášek ve studené vodě. Zamíchejte a nechte 15 minut bobhat. Před použitím zamíchejte. 4 **Standardní papír (modrý rub):** Naneste tenkou vrstvu pasty rovněměrně na rub pruhu. Nechte 3 minuty namáčet a poté ihned nalepte na zed. 4 **Netkaný (vlysový) papír (bílý rub):** Naneste pastu na zed. Stětkou nebo valemekem naneste tenkou rovněměrnou vrstvu na místo nalepení pruhu. Nenatřejte celou zed najednou, protože by pasta mohla před nalepením všechny průhly vyschnout. Nalepte pruh na zed. 5 Při zarovnávání pruhu doporučujeme pracovat ve dvou. Dejte si pozor na roztržení a ohnutí papíru. Pruh papíru před nalepením NEPŘEHYBEJTE. 6 Po nalepení pruh vyhládte gumovým valemekem kvůli vzduchovým bublinám. Nalepte zbyvající průhly a dejte pozor na celkový obraz. 7 Lepení doporučujeme v tomto pořadí. Nadbytečnou pastu odstraňte navlhčeným hadrem a nevyvijte přílišný tlak na papír. 8 Nechte vysychat při stálé teplotě kolem 20 °C 24 hodin. Důležité: Zavřete okna a vypněte klimatizaci/ventilaci, protože příliš rychlé vysychání může způsobit zkroucení nebo roztržení papíru. 9 Po zaschnutí ořežte přebyteky OSTRÝM nožem a rovnou hrancou. Varování: Je-li papír mokrý, může se potrat.

RUSSKIJ

ВНИМАНИЕ!!! Вы должны прочитать инструкции перед установкой, ВКЛЮЧАЯ декораторов и профессионалов. Внимательно проверьте продукт Перед установкой на дефекты или ошибки. После нанесения на стену ваше право на возврат может быть аннулировано. Мы не несем никакой ответственности за неисправности, полученные при наклейке или удалении обоев.

1 Ваша стена должна быть чистой, сухой, гладкой, без грязи и пыли. Если на нее нанесена свежая краска или штукатурка, необходимо подождать 4-6 недель, прежде чем устанавливать устройство как клей может не подействовать. Если стена окрашена шелковыми (блестящими) красками, нужно в первую очередь обработать ее шершавой, гладкой бумагой. Мы рекомендуем использовать грунтовку перед установкой. 2 Размешайте все стены, используя карандаш и уровень, чтобы гарантировать, что полосы лягут ровно. 3 Размешайте обойный клей, засыпьте порошок в холодную воду. Перемешайте и оставьте на 15 минут для разбухания. Перед употреблением перемешайте. 4 **Стандартная бумага (БлюБэк):** Нанесите тонкий слой пленки на заднюю сторону обоев. Заднюю сторону обоями покройте, чтобы клей впитался, а затем сразу прикрепите к стене. 4 **Нетканая текстильная (Флиз) бумага (БлюБэк):** Нанесите клей на стену. Нанесите тонкий равномерный слой на заднюю сторону полосы. Подождите 3 минуты, чтобы клей впитался, а затем сразу прикрепите к стене. 4 **Нетканая текстильная (Флиз) бумага (БлюБэк):** Нанесите клей на стену. Нанесите тонкий равномерный слой на заднюю сторону полосы. Клей впитается, а затем сразу прикрепите к стене. 5 Мы рекомендуем использовать 2 человека, чтобы выравнивать полосы. Будьте осторожны, чтобы избежать наполнения или складок бумаги. Не складывайте бумажные полосы перед прикреплением к стене. 6 Прикрепите, гладкую полосу тщательно, с помощью резинового валика для удаления пузырьков воздуха. Прикрепите остальные полосы, заботясь о том, чтобы изображение совпало. 7 Мы рекомендуем клеить в этом порядке. Удалите излишки клея при необходимости слегка влажной тканью, стараясь сильно не давить на бумагу. 8 Дать высокнуть при постоянной температуре около 20 °C в течение 24 часов. Важно: Закройте окна и двери, выключите кондиционеры/вентиляционные отверстия, чтобы избежать сквозняков, так как слишком быстрая сушка может привести к полосам, которые могут вызывать порывы и/или треснут. 9 Когда обои высохли, удалите излишки с помощью острого ножа и линейки. Внимание: Если бумага влажная обои могут порваться.